



РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА  
ПОРЕСКА УПРАВА  
Број: 000-404-01-00524/2018-K0121  
Дана: 04.01.2019. године  
Београд

На основу члана 108. Закона о јавним набавкама („Сл.гласник РС“, бр. 124/12, 14/15 и 68/15) и Решења Владе Републике Србије о постављењу на положај помоћника директора Пореске управе, 24 број: 119-9546/2018 од 11.10.2018. године и Решења о преносу овлашћења, број: 000-119-00-05556-10-3/2015-I0001 од 15.12.2017. године, помоћник директора Пореске управе - Сектора за материјалне ресурсе доноси:

**О Д Л У К У**  
**о додели уговора у отвореном поступку**  
**ЈН 37А/2018**

**I ДОДЕЉУЈЕ СЕ уговор Групи понуђача „TRANSLY“ д.о.о. Београд, Генерала Жданова 24, ПИБ 109744121, матични број 21234621 и „RESPECT LEGAL“ д.о.о. Београд, Луке Војводића 35, ПИБ 109702437, матични број 21226785, број понуде 250 од 24.12.2018. године, заведене код наручиоца под бројем: 000-404-01-00587/2018-K0121, у отвореном поступку јавне набавке услуге – чишћење зграде Пореске управе – Централне, бр. ЈН 37А/2018, на период од 12 месеци.**

Укупна вредност уговора износи 6.599.862,72 динара, без пореза на додату вредност.

**II Ову одлуку објавити на Порталу јавних набавки и на интернет страници Пореске управе у року од 3 дана од дана доношења.**

**Образложење**

Наручилац је дана 30.11.2018. године донео Одлуку о покретању отвореног поступка јавне набавке услуге – чишћења зграде Пореске управе – Централне, у складу са чланом 32. Закона о јавним набавкама. Редни број јавне набавке је ЈН 37А/2018.

Позив за подношење понуда објављен је 03.12.2018. године на Порталу јавних набавки, сајту наручиоца и Службеном гласнику РС.

**Назив и адреса наручиоца, односно пословно име:** Министарство финансија, Пореска управа, Београд, Саве Машковића 3-5.

**Предмет јавне набавке, назив и ознака из општег речника набавки:** услуге чишћења зграде Пореске управе – Централне, бр. ЈН 37А/2018, у складу са чланом 32. Закона о јавним набавкама. Назив и ознака из општег речника набавке: услуге чишћења зграде – 90911200-8.

**Процењена вредност јавне набавке:** 7.300.000,00 динара без ПДВ, односно 8.760.000,00 динара са ПДВ.

Набавка је предвиђена Законом о буџету РС за 2018. годину („Службени гласник РС“, бр. 113/2017) Глава 16.2, Функција 110, Економска класификација: 421, конто 4213.

Набавка је предвиђена Планом набавке за 2018. годину, за класу 4, под редним бројем 1.1. – услуге.

### Основни подаци о понуђачима:

У року за достављање понуда благовремено су приспеле 2 (две) понуде, следећих понуђача:

Рб	Назив или шифра понуђача	Бр. под којим је понуда заведена	Датум пријема	Сат пријема
1.	Заједничка понуда: „TRANSLY“ д.о.о. Београд, Генерала Жданова 24 и „RESPECT LEGAL“ д.о.о. Београд, Луке Војводића 35	000-404-01-00587/2018-K0121	31.12.2018.	08:37
2.	„LANIVA“ д.о.о. Београд, Владимира Горгана 24/1	000-404-01-00002/2019-K0121	03.01.2019.	11:30

Неблаговремених понуда није било.

Комисија за јавну набавку спровела је јавно отварање понуда по истеку рока за подношење понуда, дана 03.01.2019. године у 13:00 часова, о чему је сачињен Записник о отварању понуда број: 000-404-01-00524/2018-K0121 од 03.01.2019. године. Записник је достављен понуђачима у складу са чл. 104. став 7. Закона о јавним набавкама.

Након спроведеног поступка отварања понуда Комисија за јавну набавку је приступила стручној оцени понуда.

**4.1. Прегледом Заједничке понуде понуђача „TRANSLY“ д.о.о. Београд, Генерала Жданова 24, ПИБ 109744121, матични број 21234621 и „RESPECT LEGAL“ д.о.о. Београд, Луке Војводића 35, ПИБ 109702437, матични број 21226785, број понуде 250 од 24.12.2018. године, заведене код наручиоца под бројем: 000-404-01-00587/2018-K0121, Комисија за јавну набавку је констатовала следеће:**

#### Обавезни услови:

- За испуњеност услова из члана 75. став 1. тачка 1) до 4) Закона о јавним набавкама понуђач је доставио Извод о регистрованим подацима из регистра понуђача, за оба учесника у заједничкој понуди, што је Комисија за јавну набавку проверила на сајту Агенције за привредне регистре.
- За услов да је понуђач поштовао обавезе које произилазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине као и да нема забрану обављања делатности која је на снази у време подношења понуде достављен је потписан Образац изјаве дат у конкурсној документацији, за оба учесника у заједничкој понуди.

#### Додатни услови:

- За услов *пословног капацитета* да је понуђач извршио услуге која су предмет јавне набавке у 2015, 2016. и 2017. години, у вредности минимум 15.000.000,00 динара без ПДВ, **понуђач је као доказ доставио** Списак референтних наручилаца (Образац 7), укупне вредности од 18.646.682,00 динара без ПДВ, као и Потврде референтних наручилаца (Образац 7а).
- За услов *техничког капацитета* да понуђач треба да поседује у власништву или по основу уговора о закупу или уговора о лизингу: Професионалну опрему коју ће користити за пружање услуга чишћења (Машине за прање тврдих подних облога, Машине за прање меких подних облога, Машине за полирање тврдих подова, Машине за суво усисавање) и једно возило за превоз потрошног материјала, алата и машина за вршење услуге чишћења, **понуђач је као доказ доставио:** Изјаву о техничком капацитету и очитану саобраћајну дозволу.
- За услов *кадровског капацитета* да понуђач треба да има запослено **најмање 10** лица на пословима који су предмет јавне набавке, **понуђач је као доказ доставио:** - Уверење Централног регистра обавезног социјалног осигурања о броју радника пријављених на пензијско осигурање од 20.12.2018. године; - Потврде о поднетој пријави, промени и одјави на обавезно социјално осигурање (Обрасце МА), за 12 запослених лица; - Извод из



појединачне пореске пријаве за порез и доприносе по одбитку, за последња 3 месеца која су претходила датуму објављивања позива за предметну јавну набавку; - Попуњену и потписану изјаву о кадровском капацитету која је саставни део конкурсне документације.

- За услов да понуђач има успостављен **ISO стандарде, понуђач је као доказ доставио:** фотокопије важећих сертификата који су издати од стране акредитованих сертификационих тела, и то:

- сертификат о усаглашености системом менаџмента квалитетом SRPS ISO 9001:2015, број сертификата 186SRQS од 13.01.2017. године, важи до 12.01.2020. године;
- сертификат система менаџмента заштитом животне средине SRPS ISO 14001:2015, број сертификата 160SRES од 13.01.2017. године, важи до 12.01.2020. године;
- сертификат система менаџмента заштитом здравља и безбедношћу на раду SRPS ISO број сертификата 150SROH од 13.01.2017. године, важи до 12.01.2020. године.

- За услов да понуђач има **полису осигурања** од одговорности из делатности у минималном износу од 1.000.000,00 динара, **понуђач је као доказ доставио:** важећу полису осигурања од одговорности из делатности са осигураном сумом која задовољава тражени услов, по једном штетном догађају.

Понуђач је доставио све Обрасце и Изјаве тражене конкурсном документацијом. Уз Изјаву о коришћењу потрошног материјала понуђач је доставио упутства и безбедносне листове за наведене препарате.

Понуђач је доставио Споразум којим се понуђачи из групе понуђача међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке од 24.12.2018. године.

Чланови техничког дела комисије за предметну јавну набавку су дописом 404-01-00524/2018 од 03.01.2019. године предали извештај да понуда нема недостатке односно да понуђена документација испуњава све техничке захтеве и додатне услове који су тражени конкурсном документацијом, што је чини одговарајућом, у складу са чланом 3. тачком 32. Закона о јавним набавкама.

**Група понуђача: „TRANSLY“ д.о.о. Београд, Генерала Жданова 24, и „RESPECT LEGAL“ д.о.о. Београд, је у обрасцу понуде понудила следеће:**

Јединична цена услуге чишћења по m<sup>2</sup>/месечно: **77,88 динара без ПДВ.**

Укупно месечно - за 7.062,00m<sup>2</sup>: **549.988,56 динара без ПДВ.**

Укупна понуђена цена за 12 месеци: **6.599.862,72 динара без ПДВ.**

Рок плаћања: **15 дана од достављања рачуна.**

Рок важења понуде: **30 дана од отварања понуде.**

Комисија за јавну набавку након прегледа понуде Групе понуђача „TRANSLY“ д.о.о. Нови Београд, Генерала Жданова 24 и „RESPECT LEGAL“ д.о.о. Београд, Луке Војводића 35 констатује да је понуда, сагласно члану 3. тачка 31, 32. и 33. Закона о јавним набавкама, благовремена, одговарајућа и да нема битне недостатке, не ограничава, нити условљава права наручиоца или обавезе понуђача и не прелази износ процењене вредности, што исту чини **прихватљивом**, сагласно члану 107. став 3. Закона о јавним набавкама.

**4.2. Прегледом понуде понуђача „LANIVA“ д.о.о. Београд, Владимира Горгана 24/1, ПИБ 109815194, матични број 21247804, број понуде 440/18 од 10.12.2018. године, заведене код наручиоца под бројем: 000-404-01-00002/2019-K0121, која је поднета самостално, Комисија за јавну набавку је констатовала следеће:**

**Обавезни услови:**

- За испуњеност услова из члана 75. став 1. тачка 1) до 4) Закона о јавним набавкама понуђач је доставио изјаву о упису у регистар понуђача, са знаком интернет странице на којој су јавно доступни наведени подаци, што је Комисија за јавну набавку проверила на сајту Агенције за привредне регистре. Понуђач је доставио Решење АПР-а БПН 42/2017 од 10.01.2017. године, којим се усваја регистрациона пријава у регистар понуђача.

- За услов да је понуђач поштовао обавезе које произилазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине као и да нема забрану



обављања делатности која је на снази у време подношења понуде достављен је потписан и оверен Образац изјаве дат у конкурсној документацији.

**Додатни услови:**

- За услов **пословног капацитета** да је понуђач извршио услуге која су предмет јавне набавке у 2015, 2016. и 2017. години, у вредности минимум 15.000.000,00 динара без ПДВ, **понуђач је као доказ доставио:** Списак референтних наручилаца (Образац 7), укупне вредности од 15.874.902,24 динара без ПДВ, као и Потврде референтних наручилаца (Образац 7а).

- За услов **техничког капацитета** да понуђач треба да поседује у власништву или по основу уговора о закупу или уговора о лизингу: Професионалну опрему коју ће користити за пружање услуга чишћења (Машине за прање тврдых подних облога, Машине за прање меких подних облога, Машине за полирање тврдых подова, Машине за суво усисавање) и једно возило за превоз потрошног материјала, алата и машина за вршење услуге чишћења, **понуђач је као доказ доставио:** Изјаву о техничком капацитету и фотокопију саобраћајне дозволе и очитану саобраћајну дозволу, и фотокопију закљученог уговора о закупу моторних возила бр. 103-3/17 од 12.01.2017 године, који представља правни основ за поседовање возила, и фотокопију уговора о закупу опреме бр. 103-2/17 од 12.02.2017. године, и анекс уговора од 16.01.2018. године, који представља правни основ за поседовање опреме.

- За услов **кадровског капацитета** да понуђач треба да има запослено **најмање 10** лица на пословима који су предмет јавне набавке, **понуђач је као доказ доставио:** - Збирни списак лица пријављених на пензијско осигурање оверен од стране Републичког фонда за пензијско и инвалидско осигурање и Уверење Централног регистра обавезног социјалног осигурања од 27.12.2018. године, о броју радника пријављених на пензијско осигурање; - Извод из појединачне пореске пријаве за порез и допине по одбитку, за последња 3 месеца која су претходила датуму објављивања позива за предметну јавну набавку; - Попуњену и потписану изјаву о кадровском капацитету која је саставни део конкурсне документације.

- За услов да понуђач има успостављен **ISO стандарде**, **понуђач је као доказ доставио:** фотокопије важећих сертификата који су издати од стране акредитованих сертификационих тела, и то:

- сертификат о усаглашености системом менаџмента квалитетом SRPS ISO 9001:2015, рег. број Q-1681-1 од 05.07.2018. године, важи до 28.03.2020. године;
- сертификат система менаџмента заштитом животне средине SRPS ISO 14001:2015, рег. број E-0463-1 од 05.07.2018. године, важи до 28.03.2020. године;
- сертификат система менаџмента заштитом здравља и безбедношћу на раду SRPS ISO 18001:2008, рег. број O-0280 од 29.03.2017. године, важи до 28.03.2020. године.

- За услов да понуђач има **полису осигурања** од одговорности из делатности у минималном износу од 1.000.000,00 динара, **понуђач је као доказ доставио:** важећу полису осигурања од одговорности из делатности са осигураном сумом која задовољава тражени услов, по једном штетном догађају.

Понуђач је доставио све Обрасце и Изјаве тражене конкурсном документацијом. Уз Изјаву о коришћењу потрошног материјала понуђач је доставио упутства и безбедносне листове за наведене препарате.

Чланови техничког дела комисије за предметну јавну набавку су дописом 404-01-00524/2018 од 03.01.2019. године предали извештај да достављена понуда нема недостатке односно да понуђена документација испуњава све техничке захтеве и додатне услове који су тражени конкурсном документацијом, што је чини одговарајућом, у складу са чланом 3. тачком 32. Закона о јавним набавкама.

Понуђач „LANIVA“ д.о.о. Београд, Владимира Горгана 24/1, ПИБ 109815194, **матични број 21247804**, је у обрасцу понуде понудио следеће:

Јединична цена услуге чишћења по m<sup>2</sup>/месечно: **78,00 динара без ПДВ.**



Укупно месечно - за 7.062,00 m<sup>2</sup>: **550.836,00 динара без ПДВ.**

Укупна понуђена цена за **12 месеци: 6.610.032,00 динара без ПДВ.**

Рок плаћања: **15 дана од достављања рачуна.**

Рок важења понуде: **30 дана од отварања понуде.**

Комисија за јавну набавку након прегледа понуде понуђача „LANIVA“ д.о.о. Београд констатује да је понуда, сагласно члану 3. тачка 31, 32. и 33. Закона о јавним набавкама, благовремена, одговарајућа и да нема битне недостатке, не ограничава, нити условљава права наручиоца или обавезе понуђача и не прелази износ процењене вредности, што исту чини **прихватљивом**, сагласно члану 107. став 3. Закона о јавним набавкама.

**Критеријум за оцењивање понуде је: „Најнижа понуђена цена“**

У складу са критеријумом „Најнижа понуђена цена“ извршено је рангирање прихватљивих понуда:

Ред. број	Број под којим је понуда заведена	Назив понуђача	Јединична цена услуге чишћења по m <sup>2</sup> месечно у динарима без ПДВ	Укупна понуђена цена за 12 месеци месечно у динарима без ПДВ
1.	000-404-01-00587/2018-K0121	Група понуђача: „TRANSLY“ д.о.о. Београд, Генерала Жданова 24 и „RESPECT LEGAL“ д.о.о. Београд, Луке Војводића 35	77,88	6.599.862,72
2.	000-404-01-00002/2019-K0121	„LANIVA“ д.о.о. Београд, Владимира Горгана 24/1	78,00	6.610.032,00

**Назив понуђача коме се додељује уговор:**

Наручилац, на основу предлога Комисије за јавну набавку, а у складу са чланом 108. Закона о јавним набавкама, уговор о јавној набавци услуге чишћења зграде Пореске управе – Централне, бр. ЈН 37А/2018, додељује **Групи понуђача „TRANSLY“ д.о.о. Београд, Генерала Жданова 24, ПИБ 109744121, матични број 21234621 и „RESPECT LEGAL“ д.о.о. Београд, Луке Војводића 35, ПИБ 109702437, матични број 21226785, број понуде 250 од 24.12.2018. године, заведене код наручиоца под бројем: 000-404-01-00587/2018-K0121. Укупна вредност уговора износи 6.599.862,72 динара без пореза на додату вредност. Уговор ће бити закључен на период од 12 месеци.**

Одлука ће бити објављена на Порталу јавних набавки и на интернет страници Наручиоца у року од 3 дана од дана доношења, у складу са чл. 108. став 5. Закона о јавним набавкама.

**ПОУКА О ПРАВНОМ ЛЕКУ:**

Против ове одлуке понуђач може наручиоцу поднети захтев за заштиту права у року од 10 дана од дана објављивања одлуке на Порталу јавних набавки

**ПОМОЋНИК ДИРЕКТОРА**  
  
**Видоје Јевремовић**



